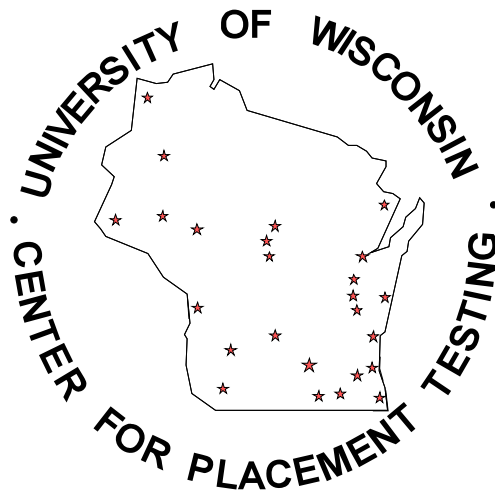


UNIVERSITY OF WISCONSIN SYSTEM



SPANISH LANGUAGE USAGE & READING

PRACTICE EXAM

October, 2009

Check us out at our website: <http://www.testing.wisc.edu/center.html>

GENERAL INSTRUCTIONS

This is a sample test of Spanish language usage and reading comprehension. It can be used to get an idea of how you may perform on the actual placement test. You should not study the content of this exam when preparing to take your upcoming placement test as none of the questions on this practice exam will be on the actual test.

The actual Foreign Language placement test's purpose is to help determine the appropriate level in which you should continue your study of Spanish at the college level. It is available to all UW-System students to place them in the first through fifth semesters of language study. Because the test must cover such a wide range of levels, the questions vary considerably in their level of difficulty.

When you take the actual placement test, you will have 60 minutes to complete it. Work rapidly and carefully and do not spend too much time on any one question. There is only ONE correct answer for each question. Answer all questions to the best of your ability and make an educated guess if you are unsure of an answer. Please note that items of all difficulty levels appear throughout the entire test, so be sure to attempt all items. Your score will be based on the total number of correct answers, so there is no penalty for guessing. If you finish the test before the allotted time has expired, go back and re-check your answers.

In order to get the most accurate assessment using this practice test, you should try to duplicate the actual testing situation as closely as possible. When taking this test, you should not use any additional materials, such as translation dictionaries, or look up the answers to the questions. You should only allow yourself 60 minutes to take this test and should take the test in a quiet room where you will not be interrupted, if possible. When you have completed the test, you should score your test using the answer key and scoring instructions provided.

Spanish

There are four different types of questions in the test. They are described below.

Instructions for Part One

You will be given a reading passage from which several words have been omitted. For each blank, select the correct choice from the possible answers given.

Example:

Por fin era viernes y yo 1 muchas ganas de 2 todo el fin de semana 3

a. era	a. pasar	a. dormir
b. había	b. pasando	b. durmiendo
c. estaba	c. pasaba	c. dormía
d. tenía	d. pasado	d. dormí

para recobrar la energía que 4 durante la semana. Cuando llegué a mi casa, mi amiga me

a. he perdido
b. habría perdido
c. había perdido
d. habré perdido

llamó porque quería que yo 5 acompañara a su cabaña en el lago. 6, quería estar

a. se	a. Verdad
b. la	b. Verdaderamente
c. me	c. Verdadero
d. lo	d. Verdadera

my lejos de las presiones en el trabajo. Ella y yo 7 muchísimo e insistió que 8 a ese

a. se divertieron	a. volviéramos
b. os divertisteis	b. volveríamos
c. nos divertimos	c. volver
d. me divertí	d. volvíamos

paraíso dentro de dos semanas. ¡Qué suerte la mía!

You should choose the following answers:

1. d
2. a
3. b
4. c
5. b
6. b
7. c
8. a

Instructions for Part Two

Select the correct choice from the possible answers given:

Example: Pablo es _____ muchacho.

- a. un
- b. una
- c. unas
- d. unos

“a” is the right answer.

Example: María es _____ su hermana.

- a. el
- b. la
- c. lo
- d. (No Change)

“d” is the answer that you should choose.

Instructions for Part Three

Select the choice that most logically completes the dialogue.

The two speakers are labeled by X and Y.

Example: X: Necesito saber por qué no vino a la fiesta Ramón.

Y: _____.

- a. Va a traer cerveza, ¿no?
- b. Es hora de preguntárselo.
- c. Me la pidió esta mañana.
- d. No sé qué hora es.

“b” is the right answer.

Instructions for Part Four

This part consists of reading passages and their respective questions. Read each passage carefully focusing on general content. Study the set of questions and answer as many as you can, returning to the text as often as necessary. There is only ONE possible answer per question. Select the BEST answer.

BEGIN TEST

PART ONE

After reading the following short anecdote once from beginning to end, read it again, selecting the appropriate words in order to complete the story.

Ella y yo somos “comadres”. Así nos llamó una vez una colega y amiga panameña, quien nos explicó que 1 significaba que cada una era como la segunda madre para los hijos de la

- a. esa
- b. eso
- c. ese
- d. esas

otra. Y en efecto, es lo que éramos. Como no teníamos familia de la que depender en caso de necesidad, dependíamos la una de la otra. Cuando yo necesitaba que alguien 2

- a. iba a buscar
- b. fue a buscar
- c. fuera a buscar
- d. iría a buscar

a mis hijas después de la escuela, podía pedirle a ella que lo hiciera.

Cuando ella tenía una reunión imprevista y su esposo no 3 en casa para vigilar a su hijo,

- a. era
- b. fue
- c. estaba
- d. estuvo

lo dejaba en casa con nosotros. Yo 4 daba de comer a su hijo, y ella les limpiaba los

- a. le
- b. lo
- c. se
- d. me

mocos a mis hijas. Una vez, ella y su esposo llevaron a mi hija mayor de vacaciones como

compañera para su hijo; era la hermana que él no 5 .

- a. tuvo
- b. tuviera
- c. tenga
- d. tenía

Cuando yo no sabía si había tomado la mejor decisión en cuanto a la disciplina, siempre sabía a

quién llamar. Cuando ella encontró a una niñera estupenda, me 6 a mí para que yo

- a. avisé
- b. avisó
- c. avisaba
- d. avisaría

colocara a mi hija con la misma señora. Ahora los niños son mayores pero todavía se consideran

casi como hermanos. Se tratan con el mismo respeto, con el mismo cariño, y con la misma

irritación. Se quieren como hermanos, y la una se enfada con el otro como si 7

- a. fueran
- b. eran
- c. son
- d. fueron

hermanos. Las dos hemos disfrutado mucho de 8 en la tradición hispana de ser

- a. participado
- b. participar
- c. participando
- d. participamos

comadres.

Cuando llegué a la clase, vi que todos los otros estudiantes ya 9 sentados. Me sentía un

- a. eran
- b. habían
- c. estaban
- d. había

poco nervioso porque no conocía a 10 de los otros, pero encontré un asiento y me senté.

- a. ningún
- b. ninguno
- c. alguien
- d. nada

Poco después, 11 la profesora, que parecía muy amable, y se veía que 12 bastante

a. entré	a. era
b. entró	b. estaba
c. entrar	c. tenía
d. entro	d. hacía

joven. Nos dio información sobre los libros de texto y el horario general, y nos explicó lo que íbamos a hacer durante el semestre. Los cincuenta minutos pasaron rápidamente, y salí más

contento de lo que 13 al principio de la hora.

- a. ha estado
- b. he estado
- c. había estado
- d. hubiera estado

Cómo atraer mariposas a su jardín

Si usted quiere ver más mariposas en su jardín de 14 vio el año pasado, 15

a. que	a. añádale
b. las que	b. le añada
c. quienes	c. añádele
d. los que	d. añádanle

plantas que produzcan néctar. Y si vive en una zona urbana o semiurbana y 16 atraer

a. le interesan
b. les interesan
c. le interesa
d. les interesa

diferentes especies, siembre plantas hospederas, como el brócoli, que alimentan a las larvas.

Ya no se ven tantas mariposas y esto representa una gran pérdida no sólo por su belleza sino también por su importancia para el ecosistema. De estos insectos, o lepidópteros, se han encontrado fósiles de 17 130 millones de años. Antes de 18 a su madurez, las

a. desde	a. llegue
b. hace	b. llegan
c. hace que	c. lleguen
d. hacen	d. llegar

mariposas pasan por tres estados o metamorfosis: huevo, larva y pupa, cada uno de los cuales requiere plantas para su desarrollo.

Para atraer las mariposas, la preparación del jardín debe estar 19 por varios

a. precedida
b. precedidos
c. precediendo
d. precedidas

pasos: seleccione el lugar; 20 el diseño; prepare el terreno; siembre las plantas;

a. hace
b. haga
c. haz
d. ha

provéalas de agua abundante, y tenga paciencia. ¡En poco tiempo disfrutará de un jardín lleno de mariposas!

Adapted from La Nación S.A. online, Costa Rica. June 16, 2001.
http://www.nacion.co.cr/In_ee/ESPECIALES/pared/pared0201/pared4.html

PART TWO

Select the correct choice from the possible answers given.

21. Los muchachos no _____ esquiar.
- a. saben
 - b. conocen
 - c. tienen
 - d. aprenden
22. Si no estuviéramos en clase, _____ estudiando.
- a. estamos
 - b. estemos
 - c. habríamos estado
 - d. estaríamos
23. A mis amigas no _____ gustó la película que vieron ayer.
- a. le
 - b. les
 - c. las
 - d. se
24. ¡Cuidado! ¡No _____ caigas!
- a. se
 - b. te
 - c. tú
 - d. ti
25. _____ pido unos tacos al señor.
- a. Lo
 - b. Le
 - c. Les
 - d. Los

26. Tú sabes muy bien que lo _____ tu hermana y no yo.
- a. hizo
 - b. hiciera
 - c. hice
 - d. hicimos
27. Este es el disco _____ compré.
- a. que
 - b. cual
 - c. el que
 - d. (No change)
28. Si tienes los billetes, _____ ahora porque los necesito.
- a. dénmelos
 - b. me los da
 - c. démelos
 - d. dámelos
29. Los hombres _____ afeitan cuando tienen barba.
- a. le
 - b. lo
 - c. me
 - d. se
30. Cuando regresé a casa para apagar las luces, mi esposa ya las _____.
- a. apagó
 - b. está apagado
 - c. había apagado
 - d. ha apagado

31. Los ancianos _____ sentados en los sillones más cómodos.

- a. están
- b. son
- c. habían
- d. estáis

32. X: ¿Quieres cenar con nosotros?

Y: No, gracias, porque ya _____.

- a. cenado
- b. cenaba
- c. cené
- d. cenar

33. Enrique compró unas rosas y _____ las dio a sus padres.

- a. me
- b. le
- c. se
- d. les

PART THREE

Select the choice that most logically completes the dialogue.

34. X: _____
Y: Llevo cinco años viviendo aquí.
- a. ¿Cuántos años tienes?
 - b. ¿Qué se lleva a los cinco años?
 - c. ¿Cuánto tiempo hace que vives aquí?
 - d. ¿Qué tiempo hace donde vives?
35. X: ¿Le llevaste tu coche al mecánico?
Y: _____
- a. No, se me olvidó.
 - b. Sí, te lo hago esta tarde.
 - c. No, lo vas a arreglar pronto.
 - d. Sí, es del mecánico.
36. X: ¿Qué tiempo hace hoy?
Y: _____
- a. Hace mal tiempo.
 - b. Hace mucho tiempo.
 - c. No hay mucho tiempo.
 - d. Son las dos.

PART FOUR

Read each passage carefully focusing on general content. Study the set of questions and answer as many as you can, returning to the text as often as necessary. There is only ONE possible answer per question. Select the BEST answer.

PASSAGE ONE

Pepe Moreno nació en Valencia, España y emigró a los Estados Unidos donde comenzó a trabajar con las computadoras, cuando todavía no se había experimentado mucho con sus posibilidades gráficas. Este trabajo le ayudó a producir los primeros “comics” hechos
5 completamente por medio de la computadora. La editorial norteamericana, D.C. Comics, le hizo en ese momento un pedido especial: inventar un programa sobre el personaje Batman usando exclusivamente la computadora. De ese proyecto nació la obra Justicia Digital, un trabajo original en el que el villano,
10 “Joker”, es un virus que ataca a la computadora y Batman es una reconstrucción virtual que lucha en el interior del ciberespacio. La obra fue recibida con entusiasmo y estableció a Moreno como uno de los pioneros en el campo de los “comics” por medio de la computadora. Esa obra estableció un importante precedente en este
15 arte nuevo. Actualmente, Pepe Moreno vive en Nueva York dando conferencias sobre las posibilidades de la informática en la producción de los “comics” y realizando nuevos trabajos.

37. Justicia Digital es

- a. una compañía de computadoras.
- b. un personaje de los “comics”.
- c. una editorial norteamericana.
- d. un programa de computación.

38. Pepe Moreno es importante por

- a. haber nacido en Valencia.
- b. ser un personaje de los “comics”.
- c. haber descubierto un virus.
- d. ser un innovador de los programas para computadora.

39. En la línea 16, la palabra “informática” se refiere a

- a. los “comics”.
- b. un virus.
- c. Justicia Digital.
- d. la ciencia de la computación.

40. El título de este párrafo podría ser

- a. La importancia de los “comics”.
- b. El problema de los virus en las computadoras.
- c. Innovaciones tecnológicas en los “comics”.
- d. Batman y Joker en el ciberespacio.

PASSAGE TWO

“La Niña”, el fenómeno que provocó alteraciones climáticas a nivel mundial durante el pasado año y medio, estará de regreso para causar más problemas en el nuevo año, según pronostican organismos del gobierno de los Estados Unidos encargados de estudiar el comportamiento del clima.

- 5 “Este invierno será más caluroso y seco que lo acostumbrado en la mitad sur de los Estados Unidos. Estará lluvioso y con tormentas en la zona del Pacífico noroccidental y en los Grandes Lagos, bajando hacia el valle del río Ohio”, según prevé Jack Kelly, del Servicio Meteorológico Nacional.

10 El invierno pasado se culpó a “La Niña” por sequías que les costaron a los agricultores de la región central y de la costa atlántica, pérdidas por miles de millones de dólares.

Sin embargo, “La Niña” causó problemas a unos y beneficios a otros. Debido a las temperaturas más altas y la reducida cantidad de nieve, los estadounidenses ahorraron unos 5.000 millones de dólares en gastos de calefacción desde 1997, cuando comenzó a sentirse “La Niña”, y se calcula que se ahorraron otros 350 millones de dólares que se habrían empleado en retirar la nieve.

Adapted from: CNN en español 27 de Octubre de 1999

41. En el contexto de este artículo, la palabra *Niña* se refiere a
- a. una persona de pocos años.
 - b. la hija de Jack Kelly.
 - c. un fenómeno climático.
 - d. una persona atormentada.
42. Este texto es
- a. un anuncio comercial.
 - b. una noticia.
 - c. una narración.
 - d. un cuento.
43. Según los pronósticos de Jack Kelly, “La Niña”
- a. causará problemas climáticos nuevamente este año.
 - b. no afectará a los Estados Unidos este año.
 - c. provocará sequías en todo el país.
 - d. afectará a algunos pero beneficiará a otros.
44. Según el artículo, la Niña ha afectado
- a. sólo el sur de los EE.UU.
 - b. principalmente la zona central.
 - c. muchas partes del mundo.
 - d. la zona del Pacífico.

PASSAGE THREE

Me sacaron a empujones de la oficina y me tiraron en el interior oscuro de una vagoneta que partió a toda velocidad. Boca abajo, sobre el piso mugriento de aquella prisión movible, iba yo con el alma amedrentada, con una sensación no de dolor sino como de estar respirando el aire caliente de una tumba. Traté de recordar los mejores momentos de mi vida y consolar así mi
5 angustia. Más que todo para convencerme, o tratar de convencerme, de que mi existencia próxima a terminar había tenido algún propósito. Registraba el remolino de mi memoria esperando encontrar algo que justificara el esfuerzo de haber vivido. Porque sin haber vivido plenamente por lo menos un minuto, la vida no tiene sentido y, por lo tanto, tampoco tiene sentido morir.

10

Llegamos al cuartel y me sacaron de la vagoneta. Yo caminaba pronunciando internamente un resignado adiós a la vida. Estaba seguro de que ni mis restos saldrían de aquí para el cementerio, pero le di gracias a Dios por haberme concedido cincuenta y tantos años de existencia. Pensé que, tomando en cuenta la crítica situación de las cosas, eran suficientes.

From Disparo en la catedral, by Mario Bencastro. Arte Público Press, Houston, Texas. 1997.

45. El hombre está tratando de justificar su vida porque
- a. está en la cárcel, esperando la muerte.
 - b. cree que va a morir pronto.
 - c. está en el cementerio.
 - d. no quiere morir.
46. Cuando sacan a este hombre de su oficina, lo ponen en
- a. una tumba.
 - b. la cárcel.
 - c. el cuartel.
 - d. un vehículo.
47. En este momento, la actitud de este señor hacia la vida es que
- a. dadas las circunstancias, ha vivido suficiente tiempo.
 - b. es muy joven y no quiere morir.
 - c. la vida no tiene sentido.
 - d. es muy viejo y quiere morir ya.
48. Cuando dice el señor que tiene “el alma amedrentada” (línea 3), eso significa que
- a. está feliz.
 - b. tiene miedo.
 - c. está sucio.
 - d. tiene prisa.

PASSAGE FOUR

No había automóvil en el mundo y sólo se viajaba en trenes eléctricos. Las calles estaban mucho más alumbradas y la gente paseaba por ellas charlando animadamente y respirando el aire puro. No existían los estacionamientos enormes que antes ocupaban varias cuadras. En su lugar se habían construido muchos cafés al aire libre. Las antiguas gasolineras se habían convertido en
5 lugares de recreo para niños y adultos.

Estaba yo sentada en uno de esos cafés disfrutando de un helado y agradeciendo mi buena suerte cuando, de repente, oí un ruido desagradable. ¿Qué sería? Al abrir los ojos, me di cuenta de que yo estaba sentada al lado de mi marido en nuestro auto y el sonido venía del carro detrás del nuestro. ¡Qué lástima! En ese instante, ya estaba yo de nuevo en la triste realidad del tráfico y
10 carreteras en construcción.

49. La persona que narra es
- a. un hombre.
 - b. una mujer.
 - c. un niño.
 - d. una niña.
50. El mundo que se imagina en este cuento se caracteriza por
- a. la falta de cafés.
 - b. la ausencia de edificios grandes.
 - c. la falta de contaminación.
 - d. la ausencia de personas en la calle.
51. Al final, la persona que narra se siente
- a. decepcionada.
 - b. aliviada.
 - c. feliz.
 - d. cansada.
52. El ruido que se escuchó fue el de
- a. unas voces.
 - b. un auto.
 - c. los niños jugando.
 - d. un tren eléctrico.

PASSAGE FIVE

La visión infantil del mundo no pone barreras entre la fantasía y la realidad y además, la perspectiva infantil cruza fronteras culturales. Para los niños, la fantasía es tan verdadera como la realidad. Pongo como ejemplo la siguiente anécdota que leí en un periódico de Oviedo, una ciudad del norte de España. Se contaba que unos padres habían llevado a su hijo de cuatro años a ver la tradicional cabalgata de los Reyes, el desfile que honra a las figuras imaginarias que traen los regalos navideños a los niños españoles.

Al volver a casa, pusieron la televisión. Salieron en las noticias unas imágenes del desfile de Madrid con otros Reyes, bien diferentes de los de Oviedo. Los padres miraban con interés la reacción de su hijo, temiendo que se le destruyera su ilusión. El niño, sin embargo, no mostró ningún disgusto ni confusión, comentando simplemente, “Pero esos Reyes no son los nuestros; los nuestros son mucho más guapos.”

Tuve que reírme un poco, pensando en las frecuentes ocasiones en que mis propios hijos habían visto varios “Santa Claus” en el mismo día sin que este hecho les hiciera cuestionar para nada si era real ese personaje tan querido de los niños. ¡Qué maravillosa es esta percepción del mundo, en que los niños no ven la necesidad de explicarse todo de manera lógica!

53. Un posible título para este texto sería
- La comercialización de la Navidad.
 - Un desfile de Oviedo.
 - El valor de la imaginación.
 - La celebración del día de los Reyes.
54. Se puede decir que la escritora de este texto
- no comprende el mundo de los niños.
 - crea que los niños son tontos.
 - quiere que los niños aprendan a ser más lógicos.
 - aprecia la capacidad imaginativa de los niños.
55. Según la anécdota del periódico de Oviedo, el niño
- no creía en los Reyes.
 - se confundió al ver a los Reyes de Madrid.
 - pensó que los Reyes de Oviedo eran mejores.
 - no notó la diferencia entre los Reyes de Madrid y los suyos.
56. Según este pasaje
- los niños no se interesan en la realidad.
 - la fantasía y la realidad coexisten en el mundo infantil.
 - los niños de distintas culturas ven la realidad y la fantasía de maneras diferentes.
 - los niños españoles tienen más imaginación que los niños americanos.

END OF TEST

ANSWER KEY

PART ONE

1. B
2. C
3. C
4. A
5. D
6. B
7. A
8. B
9. C
10. B
11. B
12. A
13. C
14. B
15. A
16. C
17. B
18. D
19. A
20. B

PART TWO

21. A
22. D
23. B
24. B
25. B
26. A
27. A
28. D
29. D
30. C
31. A
32. C
33. C

PART THREE

34. C
35. A
36. A

PART FOUR

37. D
38. D
39. D
40. C
41. C
42. B
43. A
44. C
45. B
46. D
47. A
48. B
49. B
50. C
51. A
52. B
53. C
54. D
55. C
56. B

SCORING: Give yourself 1 point for each question you answered correctly and 0 points for each question you answered incorrectly. Add the points together to get your score. An average score on this test is between 18 and 38 points.